

Portuguese and English on the following page.

Prezidénsia Konsellu Ministrus

IX Governu Konstitusionál

Komunikadu Imprensa

Sorumutuk Konsellu Ministrus nian iha loron 12 fulan-jullu tinan 2023

Konsellu Ministrus hala'o Sorumutuk iha Palásiu Governu, Dili, no aprova ona Programa Governu Konstitusionál IX. Programa ne'e, sintetiza polítikas públikas prinsipáis ne'ebé atu adota durante Governu ninia mandatu ho objetivu atu hametin no otimiza setores governasaun nian no sira nia rekursus, hodi habadak dalan atu transforma vizaun husi Ajenda Dezenvolvimentu Sustentavel 2030 no Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011 – 2030 nian hodi sai realidade.

Konsellu Ministrus mós delibera ona hodi apresenta ba Parlamentu Nasionál Votu Konfiansa ida ba Governu, bazeia ba kompromisu firme no determinadu hosi Governu atu implementa ninia Programa, ho objetivu atu promove dezenvolvimentu, prosperidade no moris-di'ak ba sidadauns timorenses.

Programa ne'e kompostu husi área prinsipál neen, hanesan tuirmai: Reafirmasaun Estadu Direitu Demokrátiku, dezenvolvimentu kapitál sosiál, dezenvolvimentu infraestruturas, dezenvolvimentu ekonómiku, konsolidasaun governativa no boa governasaun, nune'e mós kombate hasoru korrupsaun. **REMATA**

url: <http://timor-leste.gov.tl?lang=tp&p=32768>

Presidência do Conselho de Ministros

IX Governo Constitucional

Comunicado de Imprensa

Reunião do Conselho de Ministros de 12 de julho de 2023

O Conselho de Ministros reuniu-se no Palácio do Governo, em Díli, e aprovou o Programa do IX Governo Constitucional, que sintetiza as principais políticas públicas a serem adotadas durante o mandato com o intuito de reforçar e otimizar os sectores de governação e os seus recursos, encurtando o caminho traçado para transformar a visão da Agenda 2030 de Desenvolvimento Sustentável e do Plano Estratégico de Desenvolvimento 2011 - 2030 em realidade.

O Conselho de Ministros deliberou também apresentar ao Parlamento Nacional um Voto de Confiança ao Governo, fundamentado no compromisso firme e determinado do Governo em cumprir o seu Programa, no intuito de promover o desenvolvimento, a prosperidade e o bem-estar dos cidadãos timorenses.

O Programa é composto por seis áreas principais que são a reafirmação do estado de direito democrático, o desenvolvimento do capital social, o desenvolvimento das infraestruturas, o desenvolvimento da economia, a consolidação governativa e a boa governação e combate à corrupção. **FIM**

url: <http://timor-leste.gov.tl?lang=pt&p=32768>

Press release

Meeting of the Council of Ministers of July 12, 2023

The Council of Ministers met at the Government Palace, in Díli, and approved the Program of the IX Constitutional Government, which summarizes the main public policies to be adopted during the mandate in order to strengthen and optimize the sectors of governance and their resources, shortening the path set to transform the vision of the 2030 Agenda for Sustainable Development and the Strategic Development Plan 2011 - 2030 into reality.

The Council of Ministers also decided to present to the National Parliament a Vote of Confidence to the Government, based on the Government's firm and determined commitment to fulfill its Program, in order to promote development, prosperity and the well-being of Timorese citizens.

The Program is composed of six main areas which are the reaffirmation of the democratic rule of law, the development of social capital, the development of infrastructure, the development of the economy, the consolidation of governance and good governance and the fight against corruption.